Psa

Chapter 45

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

מַשְׂכִּיל	קֹרַח	לִבְנֵי־	שֹׁשַׁנִּים	עַל־	לַמְנַצֵּחַ	1
மஸ்கீல்	கோராகின்	கோராகின்-புத்திரர்களுக்கு	லிலிகள்	-மேல்	இசைத்-தலைவனுக்கு	
H4905	H7141		H7799		H5329	

אָנִי	אֹמֵר	טוֹב	דָּבָר	לִבִּי	רָחַשׁ	יְדִידֹת׃	שִׁיר
நான்	சொல்கிறேன்	நல்ல	வார்த்தை	இருதயம்-என்	பொங்கியது	அன்பின்	பாடல்
H0589	H0559		H1697		H7370		

מָהִיר׃	סוֹפֵר	עֵט	לְשׁוֹנִי	לְמֶלֶךְ	מַעֲשַׂי
விரைவான	எழுத்தரின்	எழுதுகோல்	நாவு-என்	அரசனுக்கு	கிரியைகளை-என்
H4106		H5842	H3956	H4428	H4639

> கோராகு குமாரர்கள் எழுதின சங்கீதம். என்னுடைய இருதயம் நல்ல விசேஷத்தினால் பொங்குகிறது; நான் ராஜாவைக் குறித்துப் பாடின கவியைச் சொல்லுகிறேன்; என்னுடைய நாவு விரைவாக எழுதுகிறவனுடைய எழுத்தாணி.

חֵן	הוּצַק	אָדָם	מִבְּנֵי	יָפְיָפִיתָ	2
கிருபை	வார்க்கப்பட்டது	மனிதரின்	மனிதரின்-புத்திரரிலிருந்து	அழகுமிகுந்தீர்	
H2580	H3332	H0120		H3302	

לְעוֹלָם׃	אֱלֹהִים	בֵּרַכְךָ	כֵּן	עַל־	בְּשְׂפְתוֹתֶיךָ
என்றென்றும்	தேவன்	ஆசீர்வதித்தார்-உம்மை	அதனால்	-மேல்	உதடுகளில்-உம்முடைய
H5769	H0430	H1288			H8193

> எல்லா மனிதர்களிலும் நீர் மிக அழகுள்ளவர்; உம்முடைய உதடுகளில் அருள் பொழிகிறது; ஆகையால் தேவன் உம்மை என்றென்றைக்கும் ஆசீர்வதிக்கிறார்.

הוֹדְךָ	גִּבּוֹר	יָרֵךְ	עַל־	חַרְבְּךָ	חֲגוֹר־	3
மகிமையை-உம்முடைய	வல்லவனே	தொடையில்	-மேல்	வாளை-உம்முடைய	கட்டும்-	
H1935	H1368	H3409		H2719	H2296	

וַהֲדָרֶךָ׃
மற்றும்-பிரதாபத்தை-உம்முடைய
H1926

> சவுரியவானே, உமது மகிமையும் உமது மகத்துவமுமாகிய உம்முடைய வாளை நீர் உம்முடைய இடுப்பிலே கட்டிக்கொண்டு,

דְּבַר־	עַל־	רְכַב	צְלַח	וַהֲדָרְךָ	4
வார்த்தையின்-	-மேல்	சவாரியும்	வெற்றிகரமாய்	மற்றும்-பிரதாபத்தில்-உம்முடைய	
H1697		H7392		H1926	

נוֹרָאוֹת	וְתוֹרְךָ	צֶדֶק	וְעַנְוָה־	אֱמֶת
பயங்கரமானவைகளை	மற்றும்-கற்பிக்கும்-உமக்கு	நீதி	மற்றும்-தாழ்மையின்-	உண்மை
H3372		H6664	H6037	H0571

יְמִינֶךָ׃
வலக்கரம்-உம்முடைய
H3225

> சத்தியத்தினிமித்தமும், நீதியுடன் கூடிய சாந்தத்தினிமித்தமும், உமது மகத்துவத்திலே ஜெயமாக ஏறிவாரும்; உமது வலதுகரம் பயங்கரமானவைகளை உமக்கு விளங்கச்செய்யும்.

5
חִצֶּיךָ அம்புகள்-உம்முடைய H2671
שְׁנוּנִים கூர்மையான H8150
עַמִּים ஜனங்கள்
תַּחְתֶּיךָ உமக்கு-கீழ் H8478
יִפְּלוּ விழுவார்கள் H5307
בְּלֵב இருதயத்தில்-
אוֹיְבֵי எதிரிகளின் H0341
הַמֶּלֶךְ׃ அரசனின் H4428

> உம்முடைய அம்புகள் கூர்மையானவைகள், அவைகள் ராஜாவுடைய எதிரிகளின் இருதயத்திற்குள் பாயும்; மக்கள்கூட்டங்கள் உமக்குக் கீழே விழும்.

6
כִּסְאֲךָ சிங்காசனம்-உம்முடைய H3678
אֱלֹהִים தேவனே H0430
עוֹלָם என்றென்றும் H5769
וָעֶד மற்றும்-என்றென்றும் H5703
שֵׁבֶט கோல் H7626
מִישֹׁר நேர்மையின் H4334
שֵׁבֶט கோல் H7626
מַלְכוּתֶךָ׃ ஆட்சியின்-உம்முடைய H4438

> உமக்கு தேவன் கொடுத்த சிங்காசனம் என்றென்றைக்குமுள்ளது, உமது ராஜ்ஜியத்தின் செங்கோல் நீதியுள்ள செங்கோலாக இருக்கிறது.

7
אָהַבְתָּ நேசித்தீர் H0157
צֶּדֶק நீதியை H6664
וַתִּשְׂנָא மற்றும்-வெறுத்தீர் H8130
רֶשַׁע தீமையை H7562
עַל- -மேல்
כֵּן அதனால்
מְשָׁחֲךָ அபிஷேகித்தார்-உம்மை H4886
אֱלֹהִים தேவன் H0430
אֱלֹהֶיךָ தேவன்-உம்முடைய H0430
שֶׁמֶן எண்ணெய் H8081
שָׂשׂוֹן மகிழ்ச்சியின் H8342
מֵחֲבֵרֶיךָ׃ தோழர்களைவிட-உம்முடைய H2270

> நீர் நீதியை விரும்பி, அக்கிரமத்தை வெறுக்கிறீர்; ஆதலால் தேவனே, உம்முடைய தேவன் உமது தோழர்களைவிட உம்மை ஆனந்ததைலத்தினால் அபிஷேகம்செய்தார்.

8
מֹר- வெள்ளைப்போது- H4753
וַאֲהָלוֹת மற்றும்-அகில் H0174
קְצִיעוֹת கஸ்சியா H7102
כָּל- எல்லா- H3605
בִּגְדֹתֶיךָ ஆடைகள்-உம்முடைய
מִן- இருந்து-
הֵיכְלֵי அரண்மனைகளின் H1964
שֵׁן தந்தத்தின் H8127
מִנִּי இருந்து H4482
שִׂמְּחוּךָ׃ மகிழ்வித்தனர்-உம்மை H8055

> தந்தத்தினால் செய்த அரண்மனைகளிலிருந்து புறப்படும்போது, நீர் மகிழும்படி உமது ஆடைகளை எல்லாம் வெள்ளைப்போளம் சந்தனம் லவங்கம் இவைகளின் வாசனை பொருந்தியதாக இருக்கிறது.

9
בְּנוֹת மகள்கள் H1323
מְלָכִים அரசர்களின் H4428
בְּיִקְּרוֹתֶיךָ மதிப்புமிக்கவர்களாக-உம்முடைய H3368
נִצְּבָה நிற்கிறாள் H5324
שֵׁגַל அரசி H7694
לִימִינְךָ வலக்கரத்தில்-உம்முடைய H3225
בְּכֶתֶם ஓபீரின் H3800
אוֹפִיר׃ தங்கத்தில் H0211

> உமது நாயகிகளுக்குள்ளே அரசரின் மகள்களும் உண்டு, இளவரசி ஓப்பீரின் தங்கம் அணிந்தவளாக உமது வலதுபக்கத்தில் நிற்கிறாள்.

10
שִׁמְעִי־ בַת וּרְאִי וְהַטִּי אָזְנֵךְ וְשִׁכְחִי
கேளும்- மகளே மற்றும்-பாரும் மற்றும்-சாய்ப்பீர் காதை-உம்முடைய மற்றும்-மறப்பீர்
H8085 H1323 H7200 H5186 H0241 H7911

עַמֵּךְ וּבֵית אָבִיךְ׃
ஜனங்களை-உம்முடைய மற்றும்-வீட்டை தந்தையின்-உம்முடைய
H0001

மகளே கேள், நீ உன்னுடைய செவியைச் சாய்த்து சிந்தித்துக்கொள்; உன்னுடைய மக்களையும் உன்னுடைய தகப்பன் வீட்டையும் மறந்துவிடு.

11
וְיִתְאָו הַמֶּלֶךְ יָפְיֵךְ כִּי־ הוּא
மற்றும்-விரும்புவார் அரசன் அழகை-உம்முடைய ஏனெனில்- அவர்
H0183 H4428 H3308 H1931

אֲדֹנַיִךְ וְהִשְׁתַּחֲוִי־ לוֹ׃
ஆண்டவர்-உம்முடைய மற்றும்-பணிவீர்- அவருக்கு
H0113 H7812

அப்பொழுது ராஜா உன்னுடைய அழகில் பிரியப்படுவார்; அவர் உன்னுடைய ஆண்டவர், ஆகையால் அவரைப் பணிந்துகொள்.

12
וּבַת־ צֹר בְּמִנְחָה פָּנַיִךְ יְחַלּוּ
மற்றும்-மகள்- தீரின் காணிக்கையோடு முகத்தை-உம்முடைய நாடுவார்கள்
H1323 H6865 H4503 H6440

עֲשִׁירֵי עָם׃
செல்வந்தர்கள் ஜனங்களின்
H6223

தீரு மகள் காணிக்கை கொண்டுவருவாள்; மக்களில் ஐசுவரியவான்களும் உன்னுடைய தயவை நாடி வணங்குவார்கள்.

13
כָּל־ כְּבוּדָּה בַת־ מֶלֶךְ פְּנִימָה מִמִּשְׁבְּצוֹת זָהָב
எல்லா- மகிமையுள்ளவள் மகள்- அரசனின் உள்ளே பொன்-பதித்ததிலிருந்து தங்கம்
H3605 H1323 H4428 H6441 H4865 H2091

לְבוּשָׁהּ׃
ஆடையாக-அவளின்
H3830

இளவரசி உள்ளாகப் பூரண மகிமையுள்ளவள்; அவளுடைய உடை பொற்சரிகையாக இருக்கிறது.

14
לִרְקָמוֹת תּוּבַל לַמֶּלֶךְ בְּתוּלוֹת אַחֲרֶיהָ
கிரமத்தில் கொண்டுவரப்படுவாள் அரசனுக்கு கன்னிகள் பின்னால்-அவளின்
H7553 H2986 H4428 H1330

רֵעוֹתֶיהָ מוּבָאוֹת לָךְ׃
தோழிகள்-அவளின் கொண்டுவரப்படுவார்கள் உமக்கு
H7464 H0935

வேலைப்பாடு நிறைந்த உடை அணிந்தவளாக, ராஜாவினிடத்தில் அழைத்துக்கொண்டு வரப்படுவாள்; அவள் பின்னாலே செல்லும் அவளுடைய தோழிகளாகிய கன்னிகைகள் உம்மிடத்தில் கூட்டிக்கொண்டு வரப்படுவார்கள்.

15
תּוּבַלְנָה בִּשְׂמָחֹת וָגִיל תְּבֹאֶינָה
கொண்டுவரப்படுவார்கள் மகிழ்ச்சியில் மற்றும்-களிப்பில் பிரவேசிப்பார்கள்
H2986 H8057 H0935

בְּהֵיכַל מֶלֶךְ׃
அரண்மனையில் அரசனின்
H1964 H4428

> அவர்கள் மகிழ்ச்சியோடும், சந்தோஷத்தோடும் வந்து, ராஜ அரண்மனைக்குள் நுழைவார்கள்.

בָנֶיךָ	יִהְיוּ	אֲבֹתֶיךָ	תַּחַת	16
புத்திரர்கள்-உம்முடைய	இருப்பார்கள்	பிதாக்களை-உம்முடைய	பிதாக்களுக்கு-பதிலாக	
	H1961	H0001	H8478	

הָאָֽרֶץ׃	בְּכָל־	לְשָׂרִים	תְּשִׁיתֵמוֹ
பூமியில்	எல்லா-	தலைவர்களாக	வைப்பீர்-அவர்களை
H0776	H3605	H8269	H7896

> உமது தகப்பன்மார்களுக்குப் பதிலாக உமது மகன்கள் இருப்பார்கள்; அவர்களைப் பூமியெங்கும் பிரபுக்களாக வைப்பீர்.

וָדֹֽר	דֹּר	בְּכָל־	שִׁמְךָ	אַזְכִּירָה	17
மற்றும்-தலைமுறையில்	தலைமுறையில்	எல்லா-	பெயரை-உம்முடைய	நினைவுகுறுவேன்	
H1755	H1755	H3605	H8034	H2142	

וָעֶד׃	לְעֹלָם	יְהוֹדֻךָ	עַמִּים	כֵּן	עַל־
மற்றும்-என்றென்றும்	என்றென்றும்	துதிப்பார்கள்-உம்மை	ஜனங்கள்	அதனால்	-மேல்
H5703	H5769	H3034			

> உமது பெயரை எல்லாத் தலைமுறைகளிலும் நினைவுபடுத்துவேன்; இதற்காக மக்கள் உம்மை என்றென்றைக்குமுள்ள எல்லாக் காலங்களிலும் துதிப்பார்கள்.